

مختار	مضمون	الفاظ معرّفه	شمار	مضمون	الفاظ معرّفه
	زینت دینا	زُهره - جہال	۱۵ (۵)	زینت دینا	دیکھیے "مزمین کرنا"
	زینہ	"سیڑھی"	۱۶	زینہ	"سیڑھی"
	۱ ساتھ	س	۱۷	۱ ساتھ	س
	۲ ساتھی	مغ - ب	(۲)	۲ ساتھی	صاحب - عیش - قرین
	ساکن ہونا	امن واج	(۳)	ساکن ہونا	دیکھیے "تھمنا"
	۲ سال	عام - سنہ - حول - حجج	(۴)	۲ سال	عام - سنہ - حول - حجج
	۳ سامان	عرض - متاع - اثاث - رحل		۳ سامان	عرض - متاع - اثاث - رحل
		وعاء - جہاز - نراد - اسلحتہ			وعاء - جہاز - نراد - اسلحتہ
		عدۃ - نعمتہ - ریش - بضاعتہ			عدۃ - نعمتہ - ریش - بضاعتہ
	۵ سامنے آنا	مأمون - جذر - معایش	(۱۵)	۵ سامنے آنا	مأمون - جذر - معایش
	۶ سانپ	اقبل - بونہ	(۲)	۶ سانپ	اقبل - بونہ
	۷ سب ساکے	حیۃ - جان - ثقبان	(۳)	۷ سب ساکے	حیۃ - جان - ثقبان
	۸ سپرد حمل کرنا	کل - کافتہ - اجمعون	(۳)	۸ سپرد حمل کرنا	کل - کافتہ - اجمعون
		اکدل اور کفل - وکل - دفع الی	۲۱		اکدل اور کفل - وکل - دفع الی
		سلمہ - قوضن - استودع	(۶)		سلمہ - قوضن - استودع
	تارا	دیکھیے "تارا"	۲۲	تارا	دیکھیے "تارا"
	۹ سچ	حق - صدق	(۲)	۹ سچ	حق - صدق
	۱۰ سخت	اشق - اشد - ادھی - رابید	۲۳	۱۰ سخت	اشق - اشد - ادھی - رابید
		عویب - قنطیر - قاسیۃ			عویب - قنطیر - قاسیۃ
		علیظ - عیر	(۹)		علیظ - عیر
	۱۱ سختی	قسوۃ - غلظۃ باسء - کبد	(۴)	۱۱ سختی	قسوۃ - غلظۃ باسء - کبد
	۱۲ سرٹھانا	اقمیح - اقنع - علا	(۳)	۱۲ سرٹھانا	اقمیح - اقنع - علا
	۱۳ سردار	سید - ملا - رھط - ائمۃ	۲۶	۱۳ سردار	سید - ملا - رھط - ائمۃ
		نقیب	(۵)		نقیب
	۱۴ سردی	شتاء - جز - صرصو - نقحتہ	۲۷	۱۴ سردی	شتاء - جز - صرصو - نقحتہ
		تر مھریر	(۵)		تر مھریر
	سرخشی کرنا	طغی - عتا - علا - مرد	(۴)	سرخشی کرنا	طغی - عتا - علا - مرد
	سرگردان پھرنا	دیکھیے "آوارہ پھرنا"		سرگردان پھرنا	دیکھیے "آوارہ پھرنا"
	سرگوشی کرنا	تخافت - تناجی اور نجوی	(۲)	سرگوشی کرنا	تخافت - تناجی اور نجوی
	سزادین	نفق - سرب	(۲)	سزادین	نفق - سرب
	سزادار	دیکھیے "غذاب دینا"		سزادار	دیکھیے "غذاب دینا"
	سستی کرنا	"لا لقی ہونا"		سستی کرنا	"لا لقی ہونا"
	سفر کرنا	کسل - وھن - وئی		سفر کرنا	کسل - وھن - وئی
	سکونا	استحسر - بطا	(۵)	سکونا	استحسر - بطا
	سمت	سفر - ساح - ظمن - قفو		سمت	سفر - ساح - ظمن - قفو
	سمجھانا	صرب فی الآخرض	(۵)	سمجھانا	صرب فی الآخرض
	سمیٹنا	دیکھیے "نشک ہونا"		سمیٹنا	دیکھیے "نشک ہونا"
	سنہالنا	"جانب"		سنہالنا	"جانب"
	سننا	شعر - فہرہ - فقہ اور فقہ		سننا	شعر - فہرہ - فقہ اور فقہ
	سنوارنا	عقل	(۳)	سنوارنا	عقل
	سوار ہونا - کرنا	دیکھیے "اکٹھا کرنا"		سوار ہونا - کرنا	دیکھیے "اکٹھا کرنا"
	سولتے	حفاظت کرنا		سولتے	حفاظت کرنا
	سیاہ سیاہی	سمع - ستاع - استمع - استمع		سیاہ سیاہی	سمع - ستاع - استمع - استمع
	سیدھا سیدھی	آذن اور اذن	(۶)	سیدھا سیدھی	آذن اور اذن
	سونا	اصلاح - زکی	(۲)	سونا	اصلاح - زکی
	سوزنا	ترکب - استوی - حمل	(۲)	سوزنا	ترکب - استوی - حمل
	سوزنا	الا - دون - غیر - وراء		سوزنا	الا - دون - غیر - وراء
	سوزنا	استثناء	(۵)	سوزنا	استثناء
	سوزنا	دیکھیے "غور کرنا"		سوزنا	دیکھیے "غور کرنا"
	سوزنا	نام - حج - راقد - قال		سوزنا	نام - حج - راقد - قال
	سوزنا	(قیل) ضجج - تہجد	(۶)	سوزنا	(قیل) ضجج - تہجد
	سوزنا	اسود - غرابیب - احوی		سوزنا	اسود - غرابیب - احوی
	سوزنا	مدھامتن - قترہ - ملاد	(۶)	سوزنا	مدھامتن - قترہ - ملاد
	سوزنا	مستقیم - سواء اور سوتی		سوزنا	مستقیم - سواء اور سوتی
	سوزنا	قصد - سدید	(۴)	سوزنا	قصد - سدید

معنوں میں بھی آتا ہے۔ گویا عجب میں بھی دو باتیں پائی جاتی ہیں۔ اجنبیت اور خوشگواہی۔ ارشاد باری ہے:

قَالُوا أَتَعْجَبِينَ مِنْ أَمْرِ اللَّهِ رَحْمَةً
اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ عَلَيْكُمْ أَهْلَ الْبَيْتِ ﴿۱۱﴾

فرشتے (حضرت ابراہیم کی بیوی سے) کہنے لگے کیا تم
خدا کی قدرت سے تعجب کرتی ہو۔ اے اہل بیت! تم پر
خدا کی رحمت اور اس کی برکتیں ہوں۔

۳۔ جُذْبُ، جَذْبُ بمعنی پہلو۔ کرٹ اور جُذْبُ بمعنی اجنبی بھی اور ناپاک بھی اور جُذْبُ کا لفظ واحد شذیہ جمع، مذکر مؤنث سب کے لیے یکساں استعمال ہوتا ہے۔ (منجد) یہ لفظ قرآن میں ان دونوں معنوں میں آیا ہے۔ جب یہ اجنبی کے معنوں میں آئے تو اس میں ناگواری یا خوشگواہی کا کچھ تعلق نہیں ہوتا۔ ارشاد باری ہے:

وَالْجَارِ ذِي الْقُرْبَىٰ وَالْجَارِ الْجُنُبِ
وَالصَّاحِبِ بِآلِ جَدِّهِ ﴿۱۱۱﴾

اور رشتہ دار ہمسایوں، اجنبی ہمسایوں اور رشتے پہلو
(پاس بیٹھنے والوں) سے اچھا سلوک کرو۔

اور جُنُبُ بمعنی ایک طرف ہو جانا اور دُور ہونا اور جنبی شخص کو بھی چونکہ نماز اور مسجد وغیرہ سے ایک طرف
یا علیہ رہنے کا حکم ہے۔ اسی نسبت سے اسے جنبی یا جُنُبُ کہا جاتا ہے۔ قرآن میں ہے:

وَلَا جُنُبًا إِلَّا عَابِرِي سَبِيلٍ حَتَّىٰ
تَغْتَسِلُوا ﴿۱۱۲﴾

اور جنبی بھی (نماز کے قریب نہ جائے) جب تک نما
نہ لے۔ مگر جو راہ چلتا مسافر ہو۔

ماہصل: اجنبیت کے ساتھ اگر ناگواری شامل ہو تو ذِکْرُ اور اگر خوشگواہی شامل ہو تو عجب اور جب ناگواری
یا خوشگواہی کچھ نہ ہو تو جُذْبُ آتا ہے۔

۱۲۔ احسان کرنا

کے لیے فَضْلٌ، مَنٌّ، اِنْعَمٌ اَحْسَنَ کے الفاظ قرآن کریم میں استعمال ہوئے ہیں:

۱۔ فَضْلٌ: بمعنی کسی اچھی چیز کے اقتصاد اور توسط درجہ سے زیادہ ہونا (مف) اور فَضُولٌ بمعنی
ضرورت سے زیادہ چیز۔ نیز وہ مال غنیمت جو تقسیم کے بعد بچ رہے۔ اور فَضُولٌ بہت فضل کو کہنے والا
اور فَضْلٌ بمعنی احسان۔ زیادتی (منجد) اور فَضْلٌ بمعنی کسی کو فضیلت یا بڑائی دینا۔ ارشاد باری ہے:

وَلَا تَسْأَلُوا فَضْلَ بَيْتِكُمْ ﴿۱۱۳﴾ اور آپس میں احسان کرنا نہ بھولو۔ (عثمانی)

اور فَضْلٌ بمعنی کسی کے اہل استحقاق سے ازراہ مہربانی کچھ زیادہ دینا۔ ارشاد باری ہے:

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا قَامْتُمْ إِلَىٰ صُلَيْمَانَ فَادْخُلُوا عَلَيْهِ بِالسَّلَامِ وَلَا تَقُولُوا لِمَنْ يُدْعَىٰ فَضْلًا فَضْلَنَا بَعْضُهُمْ عَلَىٰ
بَعْضٍ سَاءَ مَا يَحْكُمُونَ ﴿۱۱۴﴾ یہ پیغمبر میں (جو ہم وقتاً فوقتاً بھیجتے رہے) ہم نے ان میں
سے بعض کو بعض پر فضیلت دی۔

۲۔ مَنٌّ، بمعنی احسان بھلائی اور مَنٌّ بمعنی احسان کرنا۔ احسان جتنا اور ایک بھاری وزن کا نام (ج
اَمْتَانٌ اور اَمْتَاءُ) (منجد-مف) اور مَنٌّ بمعنی بھاری احسان یا بڑا احسان ہے۔ (مف) ارشاد باری ہے:

لَقَدْ مَنَّ اللَّهُ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ إِذْ
اَللَّهُ تَعَالَىٰ نَعْمَ مَوْلَىٰ الْمُؤْمِنِينَ ﴿۱۱۵﴾

ہوتا ہے۔ اور ثقیل کی ضد خیف ہے۔ یعنی وزن میں ہلکا۔ جیسا کہ قرآن میں ہے،
 اِنْفِرُوا حِفْظًا ثِقَالًا (۱۱۱) تم سب کا ہو کر یا اگر انبار ہو کر گھروں سے نکل آؤ۔
 اور ثقل کی جمع اُنْقَال آتی ہے۔ ارشاد باری ہے:

وَتَحْمِلُ اُنْقَالَكُمْ اِلَىٰ بَلَدٍ لَّكُمْ تَكُونُوا بِالْعِثَّةِ الْاَبْسَقِ الْاَنْفُسِ۔
 اولاد و دروازہ شہروں میں جہاں تم زحمت شاقہ کے بغیر نہیں پہنچ سکتے۔ وہ (چارپائے) تمہارا بوجھ اٹھا کر لے جاتے ہیں۔ (۱۱۲)

اور ثقیل (یعنی وزنی اور بوجھل اشیاء) کا استعمال کبھی کبھی معنوی طور پر بھی ہوتا ہے۔ ارشاد باری ہے:

اِنَّا سَأَلْنِي عَلَيَّكَ قَوْلًا ثَقِيلاً (۱۱۳) ہم عنقریب تجھے ایک بھاری فرمان نازل کریں گے۔
 یہاں ثقیل سے مراد ایسی بات، کلام یا فرمان ہے جو طبیعت کو بہت بوجھل محسوس ہو اور اس پر عمل پیرا ہونا بڑی ہمت کا کام ہو۔

۲۔ حَمَلٌ، حَمَلٌ بوجھ اٹھانے اور بوجھ لادنے کو کہتے ہیں۔ اور حَمَلٌ ایسے بوجھ کو کہتے ہیں جو کوئی چیز باطن اپنے اندر اٹھائے ہوئے ہو۔ جیسے پیٹ میں بچہ، درخت کا پھل یا بادل میں پانی (معت) قرآن میں ہے:

فَلَمَّا تَشْتَرُهَا حَمَلًا حَقِيقًا فَمَرَّتْ بِهِ (۱۱۴)
 جب مرد عورت کے پاس جاتا ہے تو اسے ہلکا سا حمل ہو جاتا ہے۔ اور وہ اس کے ساتھ چلتی پھرتی ہے۔

اور حمل اس بوجھ کو کہتے ہیں جو حسی طور پر کسی کی پیٹھ پر لادو یا جائے (معت) لیکن صاحبِ مثنیٰ اللرب کے نزدیک حمل کے معنی بارِ سیر یا بارِ نچت ہے (م و) یعنی اٹھانے والا جتنا زیادہ سے زیادہ بوجھ اٹھا سکتا ہو وہی اس کے لیے حمل ہے۔ اور یہ تعریف زیادہ صحیح معلوم ہوتی ہے۔ اور قرآن کریم سے اس مفہوم کی تائید ہوتی ہے:

قَالُوا نَفَقْدُ صَوَاعَ الْمَلِكِ وَلِمَنْ جَاءَ بِهِ حِمْلٌ بَعِيرٌ قِ اِنَّا بِهِ رَعِيْمٌ (۱۱۵)
 وہ بولے کہ بادشاہ (کے پانی پینے) کا گلاس کھویا گیا ہے اور جو شخص اس کو لے آئے اس کے لیے ایک بارِ شتر (انعام) اور میں اس کا ضامن ہوں۔

۲۔ وَقْرٌ، بوجھ کے لیے وقر کا استعمال معنوی طور پر ہوتا ہے۔ کہتے ہیں "فِي صَدْرِهِ وَقْرٌ" اس کے دل میں کینہ (کا بوجھ) ہے۔ (مغز) اسی طرح "فِي اُذُنَيْهِ وَقْرٌ" اس کے کان میں بوجھ ہے یعنی اسے نقل سماعت یا بہرائی کا عارضہ ہے اور اونچا سنتا ہے بعض لوگ وقر کا معنی کانوں کا میل بھی کرتے ہیں مگر پہلا معنی زیادہ ابلغ ہے۔ اور کانوں کا میل سے محدود کر دیتا ہے۔ ارشاد باری ہے:

اِنَّا جَعَلْنَا عَلَىٰ قُلُوْبِهِمْ اَكِنَّةً اَنْ يَفْقَهُوْا شَيْئًا مِمَّا يَدْعُوْنَ بِهَا لِيَلْعَنُوْا اُولٰٓئِكَ اَلَّذِيْنَ كَفَرُوْا سَلْبًا اَلَّذِيْنَ كَفَرُوْا سَلْبًا اَلَّذِيْنَ كَفَرُوْا سَلْبًا اَلَّذِيْنَ كَفَرُوْا سَلْبًا

اس پر بھی کچھ گناہ نہیں۔

۲- خَالَفَ: نقصان یا کوتاہی کی وجہ سے پیچھے رہنا (معنی) اس کا دوسرا معنی مخالفت کرنا بھی ہے اور خَالَفَ اپنی نستی یا نااہلی سے پیچھے رہنے والے کو کہتے ہیں (معنی) اور خَالَفَ بمعنی اہم اور وہ جو ایک شخص کے جانے کے بعد بیٹھا رہے (منجد) ارشادِ باری ہے:

إِنَّكُمْ رَضِيتُمْ بِالْقُعُودِ أَوَّلَ مَرَّةٍ
فَأَقْعُدُوا مَعَ الْخَالِفِينَ (۱۸۶)

تم پہلی دفعہ بیٹھ رہنے سے خوش ہوئے تو اب
بھی پیچھے رہنے والوں کے ساتھ بیٹھے رہو۔

اور خَالَفَ کی تونٹ خَالَفَةُ سے عموماً گھر یا عورت مراد لی جاتی ہے جو بھاڑ کے دوران گھر پر رہ جاتی ہے۔ اور جس کی جمع خَوَالِفُ آتی ہے (معنی) ارشادِ باری ہے:

رَضُوا بِأَنْ يَكُونُوا مَعَ الْخَوَالِفِ۔
(۱۸۷)

یہ اس بات سے خوش ہیں کہ عورتوں کے ساتھ جو
پیچھے رہ جاتی ہیں گھروں میں بیٹھ رہیں۔

۳- غَيْرَ: اپنے ساتھیوں سے پیچھے رہ جانا (معنی) ارشادِ باری ہے:

فَأَنْجَبْنَاهُ وَأَهْلَهُ إِلَّا امْرَأَتَهَا
كَانَتْ مِنَ الْغَيْرِينَ (۱۸۸)

اور ہم نے لوط اور ان کے گھر والوں کو بچا لیا۔ مگر
ان کی بی بی (غیر) کی کہ وہ پیچھے رہنے والوں میں تھی۔

ماصلُ تَاخَّرَ: اپنے لادہ و اختیار سے پیچھے رہنا خَالَفَ: سستی اور کوتاہی کی وجہ سے پیچھے رہ جانا۔
غَبَرَ: اپنے ساتھیوں سے کوتاہی کی وجہ سے پیچھے رہ جانا۔

۵- پیچھے کرنا یا ڈالنا

کے لیے آخِرًا، اَرْجَى (رجو)، اَرْجَاةً اور تَسَا کے الفاظ آئے ہیں۔

۱- آخِرًا: مقررہ وقت سے پیچھے کرنا یا عملت دینا (منجد) معنی) اس لفظ کا استعمال عام ہے۔ ارشادِ باری ہے:

وَلَنْ يُؤَخِّرَ اللَّهُ نَفْسًا إِذْ أَحَاءَ أَجَلَهَا (۱۸۹)

اور جب کسی کی موت آجاتی ہے تو خدا اس کی موت کو ملت نہیں دیتا۔

۲- اَرْجَى: رجاء ایسے ظن کو کہتے ہیں جس میں مسرت حاصل ہونے کا امکان ہو (معنی) اور اس کی ضد خَوْفٌ ہے۔ اور رجاء اور خوف دونوں متضام ہیں۔ جب کسی محبوب چیز کے حصول کی توقع ہوگی تو اس کے ضیاع کا اندیشہ بھی دانگنہ رہے گا۔ ایسے ہی اس کے برعکس صورت میں اندیشہ کے ساتھ امید بھی پائی جاتی ہے۔ اور اَرْجَى کے معنی کسی ایسی چیز کو پیچھے ڈالنا جس میں مسرت حاصل ہونے کا امکان ہو۔ ارشادِ باری ہے:

تُرْجَى مَنْ تَشَاءُ مِنْهُمْ وَتُؤَدَّى
إِلَيْكَ مَنْ تَشَاءُ (۱۹۰)

پیچھے رکھ دے تو جس دہری کو تو چاہے ان میں سے اور
جگہ دے اپنے پاس جس کو تو چاہے: (عشاق)

۳- اَسْرَجَهُ: سراجہ کے معنی کسی چیز کو دانتوں سے تھامنا اور اَسْرَجَهُ اَلْأَمْرُ كَمَا كَانَتْ اَلْأَمْرُ اَلْمَنْجِي اَلْمَنْجِي اَلْمَنْجِي
میں تانیر کا سبب احتیاط اور مضبوطی ہر تانے تاکہ اس کام سے متوقع نتائج برآمد ہو سکیں۔ ارشادِ باری ہے:

۱- اَلْحَفَّ: لِحَافٍ بمعنی اوڑھنے کا کپڑا۔ محاورہ ہے، اَلْحَفْفَةُ فَالتَّحَفُّفِ میں نے اسے لِحاف میں ڈھانپ دیا چنانچہ وہ اس سے لپٹ گیا۔ اور اَلْحَفَّافِ کے معنی اَلْحَلْحِ یعنی چپٹ کر مانگنا ہیں۔ (مف) ارشاد باری ہے:

تَعْرِفُهُمْ بِسِيمَاهُمْ لَا يَسْأَلُونَ
النَّاسَ اَلْحَفَافًا (۲۶۳)

تم ان کے چہروں سے پہچان لو گے (کہ وہ جاہل نہیں ہیں
مگر شرم کے باعث) لوگوں سے چپٹ کر سوال نہیں کرتے۔

۲- لَزِبَ: لَا زِبَ اس چیز کو کہتے ہیں جو کسی مقام پر شدت سے ثابت ہو جائے اور چپٹ جائے (مف) اور صاحب فقہ اللغۃ کے نزدیک لَزِبَ سے مراد ہی چپکدار اور لیسدار مٹی ہے (ف ل ۲۶۸) قرآن میں یہ لفظ صرف مٹی ہی کے لیے استعمال ہوا ہے۔ لہذا دونوں معنی کی تائید ہو جاتی ہے۔ ارشاد باری ہے:

اِنَّا خَلَقْنَاهُمْ مِّنْ طِينٍ لَّزِبٍ (۲۳)

ہم نے انہیں چپکتے گارے سے بنایا ہے۔

۳- لَزِمَ: میں ثابت اور دوام دو باتیں پائی جاتی ہیں۔ یعنی کسی چیز کا عرصہ دراز تک ایک جگہ ٹھہرے یا لگے رہنا (مف) اسی مفہوم کے لحاظ سے اس لفظ کا مختلف مقامات پر اردو زبان کے لحاظ سے مختلف الفاظ میں ترجمہ کیا جاتا ہے۔ ارشاد باری ہے:

وَلَوْلَا كَلِمَةٌ سَبَقَتْ مِنْ رَبِّي
لَكَانَ لِرِزَامًا وَّاجَلٌ مُّسْتَمِيًّا (۱۶۹)

اور اگر ایک بات تمہارے پروردگار کی طرف سے پہلے
صادر (اور اجلئے اعمال کے لیے) ایک مدت مقرر نہ
ہو چکی ہوتی تو عذاب (تم سے) چپٹ جاتا۔

ماہصل: (۱) اَلْحَفَّ: جس سے چپٹ کر یا لپٹ کر اسے کام پر آمادہ کرنا۔

(۲) لَزِبَ: کسی چیز کا چپکدار اور لیسدار ہونے کی وجہ سے چپٹنا۔

(۳) لَزِمَ: ایک چیز کا دوسری سے عرصہ دراز کے لیے لگنا یا چپٹنا۔

۱۶۔ چمکنا۔ چمک

کے لیے بَرَّحٌ، اَشْرَقٌ (شرق) فُتِقٌ، سَنَأٌ (سنو) اور دُرِّشِيٌّ (دَر) کے الفاظ آئے ہیں۔

۱- بَرَّحٌ: (سورج) کا طلوع ہونا جبکہ اس کی روشنی پھیل رہی ہو۔ (مف) سورج، چاند، ستاروں یا اجرام فلکی کی روشنی کے لیے آتا ہے جبکہ وہ طلوع ہو رہے ہوں۔ اور نَجْوَمٌ بَرَّحٌ طلوع ہونے والے ستاروں کو کہتے ہیں۔ قرآن میں ہے:

فَلَمَّا رَأَى السُّنْسَ بَارِغَةً قَالَ هَذَا
رَبِّيَ (۱۶۷)

پھر جب سورج کو دیکھا کہ جگمگا رہا ہے تو کہنے لگے میرا
پروردگار یہ ہے۔

۲- اَشْرَقٌ: شرق بمعنی روشنی کا کھل جانا یا پھیل جانا (م) اور اَشْرَقٌ کسی چیز کو منور کرنا۔ اس پر پوری پوری روشنی ڈالنا کہ وہ چمک اُٹھے۔ ارشاد باری ہے:

ڈھلنے کا وقت (منجد) پھر من وال کا لفظ کسی چیز کے اپنی انتہا کی بلندی پر پہنچ کر بتدریج نیچے آنے کے لیے بھی استعمال ہوتا ہے (مذہب و ج) اور زوال بمعنی کسی چیز کا اپنے صبح رخ کو چھوڑ کر ایک جانب مائل ہونا اور ہٹ جانا (مف) ہے۔ اور زَالٌ عِنْدَهُ مُلْكُهُ بمعنی اس کی حکومت مٹ گئی (م-ق) ارشاد باری ہے:

أَوَلَمْ تَكُونُوا أَقْسَمْتُمْ مِّنْ قَبْلُ
مَا لَكُمْ مِّنْ زَوَالٍ (۱۴)

کیا تم اس سے پہلے قسمیں نہیں کھایا کرتے تھے کہ تمہیں زوال نہ ہوگا۔

۲۔ ذُلُوكِ، ذَلَكْتَ الشَّمْسُ ذُلُوكًا بمعنی سورج کا غروب ہونے کے لیے جھکن اور الدلک بمعنی ڈھیلا پن (منجد) ارشاد باری ہے:

أَقِمِ الصَّلَاةَ لِدُلُوكِ الشَّمْسِ
إِلَى عَسَقِ اللَّيْلِ وَقُرْآنَ الْفَجْرِ (۱۵)

سورج کے ڈھلنے سے رات کے اندھیرے تک نمازیں قائم کرنا اور صبح کو قرآن پڑھا کرو۔

حاصل: ذوال میں بلندی سے نیچے آنے اور ذُلُوكِ میں مضبوطی سے ڈھیلا پن کا تصور پایا جاتا ہے۔

۹۔ ڈھونڈنا

کے لیے طَلَبٌ، اِبْتِغَاءٌ (یعنی) تَحَسُّسٌ، تَجَسُّسٌ، اَلتَّمَسُّسُ، جَسَسَ (جوس) بَعَثُوا وَبَعَثُوا (حوی) کے الفاظ آئے ہیں۔

۱۔ طَلَبٌ، بمعنی رغبت کرنا، چاہنا، ڈھونڈنا (منجد) اور بمعنی کسی چیز کے پانے کی تلاش اور جستجو کرنا (مف) اس کا استعمال مادی اور معنوی دونوں طرح سے ہوتا ہے۔ قرآن میں ہے:

أَوْ يُصْبِحَ مَاءً هَاعُورًا فَلَنْ يَشْتُلِيَعَ
لَهُ طَلَبًا (۱۸)

یا اس کا پانی گرا ہو جائے تو تو اسے ڈھونڈ کر بھی نہیں لاسکے گا۔

۲۔ اِبْتِغَى، بَغَى کے معنی ابن الفارس نے بنیادی طور پر دو بتلائے ہیں۔ (۱) طلب اللشی (۲) جنس من الفساد (م-ل) یعنی کسی چیز کی طلب اور (۲) فساد کی ایک قسم سرکشی اور بغاوت وغیرہ۔ جبکہ امام راغب ان دونوں کو جمع کر کے اس کی تعریف یہ کرتے ہیں کہ کسی چیز کی طلب میں حد اعتدال سے ذرا آگے بڑھ جانا (مف) اور ابتغاء کوشش کے ساتھ کسی چیز کو طلب کرنے کے لیے بولا جاتا ہے (مف) ارشاد باری ہے:

فَإِنِ اسْتَطَعْتَ أَنْ تَبْتَغِي نَفَقَاتِي
الْأَرْضِ أَوْ سُلَّمًا فِي السَّمَاءِ (۳۵)

تو اگر طاقت ہو تو زمین میں کوئی سرنگ ڈھونڈ نکالو، یا آسمان میں سیڑھی (تلاش کرو)۔

۳۔ تَحَسُّسٌ، اِحْسٌ بمعنی محسوس کرنا اور تَحَسُّسٌ بمعنی کسی چیز کی تلاش میں اپنے حواس خمسہ سے پوری طرح کام لینا (مف) گمشدہ چیز کی تلاش میں سر توڑ کوشش کرنا۔ یہ صفت محمود ہے۔ قرآن میں ہے:

يٰبَنِي آدَمَ اذْهَبُوا فَتَحَسَّسُوا مِنْ يُوْسُفَ
(حضرت یعقوب نے) کہا۔ بیٹو، جاؤ اور یوسف اور

۳۔ طریقہ دستور

کے لیے طَرِيقَةُ سُنَّةِ اُمَّةٍ، شَرِيعَةُ، مَنَافِعِ، مَنَسَكِ، شَاكِلَةِ، مَعْرُوفِ اور خَلْقِ كَلِمَاتِ الْقُرْآنِ كَرِيمِ میں آئے ہیں۔

۱۔ طَرِيقَةُ، یعنی عادت۔ حالت۔ مذہب (سجد) ہر اس مسلک اور مذہب کو طَرِيقُ کہا جاتا ہے جو انسان کوئی کام اختیار کرنے کے لیے کرتا ہے۔ خواہ وہ فعل محمود ہو یا مذموم (صفت) قرآن میں ہے:

وَيَذَّهَبَ بِطَرِيقَتِكُمُ الْمُثَلَىٰ - اور وہ دونوں (موسیٰ اور ہارون) تمہارے شاہتہ مذہب کو نالوہ کر دیں۔ (۲۱۳)

دوسرے مقام پر ہے:

إِذْ يَقُولُ امثالهم طَرِيقَةٌ إِنْ لَبِثْتُمْ إِلَّا يَوْمًا (۲۱۳) اس وقت ان میں سے سب سے اچھی راہ درویش رکھنے والا کہے گا کہ تم تو صرف ایک دن (دی دنیا میں) رہے ہو۔

گویا شرعی اصطلاح میں طریقہ، لوگوں کی ان رسوم و عادات کو کہتے ہیں جنہیں لوگوں نے مذہبی شعار کا درجہ رکھا ہو۔

۲۔ سُنَّةٌ، سُنٌّ یعنی کسی چیز کا جاری ہونا اور اس کا درست طور پر چلنا۔ لازم و متعدی دونوں طرح استعمال ہوتا ہے۔ جیسے سُنٌّ سُنٌّ جس کسی نے کوئی بات (طریقہ، رسم، دستور) رائج کیا جب اس کی نسبت اللہ تعالیٰ کی طرف ہو تو اس سے قانون الہی (جسے عموماً قانون قدرت کہہ دیتے ہیں) مراد ہوگا۔ جیسے فرمایا:

فَهَلْ يَنْظُرُونَ إِلَّا سُنَّتَ الْأَوَّلِينَ فَلَنْ تَجِدَ لِسُنَّةِ اللَّهِ تَبْدِيلًا (۲۵) یہ اگلے لوگوں کی روش کے سوا اور کسی چیز کے نظر نہیں تو تم اللہ کی عادت میں ہرگز تبدیلی نہ پاؤ گے۔ (تواریخ، ۲۵)

اور جب صرف لفظ سنت بولا جائے تو اس سے مراد بالعموم وہ طریقہ ہے جو رسول اکرم نے رائج فرمایا (ہجرت سنن) اسوۂ رسول۔

۳۔ اُمَّةٌ: ایک ہی عقیدہ یا نظریہ کے ہم خیال لوگوں کو امت کہتے ہیں (صفت) پھر اس لفظ کا اطلاق اس عقیدہ یا نظریہ پر بھی ہوتا ہے جس پر لوگ ہم خیال ہو جائیں خواہ یہ عقیدہ یا نظریہ غلط ہو یا درست قرآن میں ہے:

إِنَّا وَجَدْنَا آبَاءَنَا عَلَىٰ اُمَّةٍ وَإِنَّا عَلَىٰ آثَارِهِم مُّقْتَدُونَ ہم نے اپنے باپ دادا کو ایک راہ پر پایا ہے اور ہم قدم بہ قدم ان ہی کے پیچھے چلتے ہیں۔

۳۔ عَبَثٌ: یہ لہو سے بھی اعم ہے یعنی کام تو بامقصد کیا جائے۔ لیکن اس کو کھیل کو سمجھ کر ہی کیا جائے۔ اور اس آمیزش سے اس کام کو بے مقصد اور بے نتیجہ بنا دیا جائے (معت) اور عبث بمعنی کھیل کو دکرنا بھی ہے اور ایک چیز میں دوسری کو ملانا بھی عَبَثٌ الشَّيْءُ بِالشَّيْءِ بمعنی ایک چیز کو دوسری میں ملا دینا۔ اور عَبَثٌ بمعنی مذاق کرنا کھیل کو دکرنا (مجد) ارشاد باری ہے:

أَفَحَسِبْتُمْ أَنَّمَا خَلَقْنَاكُمْ عَبَثًا۔ کیا تم یہ خیال کرتے ہو کہ ہم نے تم کو بے فائدہ پیدا کیا ہے۔ (جاندھری) (۲۲)

تمہیں پیدا کیا کھیلنے کو (عثمانی)

محصل (۱) لَعِبٌ: بمعنی کھیلنا۔ (۳) عَبَثٌ: بے مقصد کام کرنا یا بامقصد کام میں کھیل کو ملا کر (۲) لہوئی: لےب اعم ہے ہرگزہ کام جو اصل مقصد سے غافل ہے۔ اسے بے فائدہ بنا دینا۔

۳۳۔ کیا؟

کے لیے ھَلَّ، ھَلَّلَ، ھَلَّلُوا اور مَا (اسیمہ) اور مَاذَلْ کے الفاظ آئے ہیں۔

۱۔ ھَلَّ: کیا " کے معنوں میں اس حرف کا استعمال عام ہے۔ اسم، فعل، حرف۔ سب پر داخل ہوتا ہے۔ قرآن میں ہے:

(۱) أَفَأَيْنَّمَاتٍ أَوْفَيْتَ لَ (۲۳)

(۲) ۡ أَنْتَ فَعَلْتَ هَذَا (۲۱)

۲۔ ھَلَّ: حرف استفہام۔ اسم اور فعل پر داخل ہوتا ہے۔ حرف پر نہیں ہوتا۔ قرآن میں ہے:

هَلْ يَسْتَوِي الْأَعْمَىٰ وَالْبَصِيرُ (۳۱)

۳۔ مَا: (اسیمہ۔ استفہامیہ) صرف غیر ذوی العقول کے لیے آتا ہے۔ ارشاد باری ہے:

مَا هَذِهِ الْعَمَائِيلُ الَّتِي أَنْتُمْ لَهَا عَٰخِضُونَ (۲۱)

۴۔ مَاذَا: مَا اسیمہ استفہامیہ کے ساتھ ذَا کے اضافہ سے اس کے معنوں میں وسعت پیدا ہو جاتی ہے۔

"کیا اور کونسا" دونوں مفہوم ادا کرتا ہے۔ نیز ذوی العقول کے لیے بھی آسکتا ہے۔ قرآن میں ہے:

(۱) يَسْأَلُونَكَ مَاذَا يُنْفِقُونَ (۲۱۹)

(۲) مَاذَا أَجَبْتُمْ السُّرَّالِينَ (۲۸)

تم نے سؤلوں کو کیا جواب دیا؟

۳۴۔ کیسے؟

کے لیے كَيْفَ اور أَيْ كَيْفَ کے الفاظ آئے ہیں۔

۱۔ كَيْفَ: کسی چیز کی کیفیت اور ماہیت پوچھنے کے لیے آتا ہے۔ جیسے فرمایا:

۲- الْحَقَّ، بمعنی تیجھے سے جا ملنا۔ قرآن میں ہے:

تَوَقَّيْتِي مُسْلِمًا وَالْحَقِيقِيَّ
بِالصُّلِحِينَ (۱۳)

(اے اللہ) مجھے اطاعت (کی حالت) میں وفات دینا اور (آخرت میں) مجھے نیک بندوں سے ملانا۔

۳- وَصَلَ: دو چیزوں کو آپس میں اس طرح ملانا کہ وہ جڑ جائیں (م۔ل) (وصال ضد ہجران) اور (اتصال ضد انفصال) ملانا۔ جوڑنا۔ یہ لفظ مادی اور معنوی دونوں صورتوں میں استعمال ہوتا ہے۔ مادی صورت ہو تو اس سے مراد کسی چیز تک پہنچنا ہوگی۔ اور معنوی ہو تو تعلقات وغیرہ کو آپس میں جوڑنا اور وابستہ کرنا۔ ارشادِ باری ہے:

وَيَقْطَعُونَ مَا أَمَرَ اللَّهُ بِهِ أَنْ
يُوصَلَ (۲۶)

اور وہ تعلق کو توڑتے ہیں جس کے تعلق اللہ نے انہیں ملانے کا حکم دیا تھا۔

۴- أَلْفَ، بمعنی ایک ہی چیز کے منتشر اجزا کو ملانا۔ بکھرے ہوئے شیرازہ کو درست اور مربوط کرنا (اور اس کی ضدشت ہے) وہ ہم آہنگی میں۔ اور تالیفِ قلوب یعنی دلوں کے اختلافات دور کر کے ان کو ملانا اور محبت پیدا کرنا۔ اور أَلْفَتَ بمعنی دلی محبت۔ اور تالیفِ ایسے محاورہ کو کہتے ہیں جس کے مختلف اجزاء کو تقدیم و تاخیر کا لحاظ رکھ کر صحیح جگہ پر جمع کر دیا گیا ہو۔ (صفت) ارشادِ باری ہے:

وَأَلْفَ بَيْنَ قُلُوبِهِمْ وَكَوَأَفَقَّتْ
مَا فِي الْأَرْضِ حَيِّعًا مَا أَلْفَتْ

اور اللہ نے ان مسلمانوں کے دلوں میں أَلْفَتَ ڈال دی اگر آپ ساری دنیا کا مال و دولت خرچ کر دیتے تو بھی ان میں الفت نہ ڈال سکتے۔

۵- لَبَسَ، يَلْبَسُ بمعنی کپڑا پہننا اور بدن کو چھپانا۔ اور لَبَسَ يَلْبَسُ بمعنی کسی چیز کو دوسری میں ملا کر اصل چیز کو مشتبہ اور مشکوک بنا دینا۔ اور تلبس بمعنی حقیقت کو چھپا کر خلاف حقیقت ظاہر کرنا (مخدا) اور لبس شبہ کے معنوں میں آتا ہے (دیکھیے ”شک و شبہ“) لبس کا استعمال صرف اعراض میں اور صرف کلام میں ہوتا ہے۔ جیسے جھوٹ یا سچ یا حتی و باطل کو ملا دینا (فتی ل ۲۴۹) ارشادِ باری ہے:

وَلَا تَلْبِسُوا الْحَقَّ بِالْبَاطِلِ (۲۶)

اور حتی و باطل کو آپس میں نہ ملاؤ۔

۶- رَكَّبَ: رَكَّبَ بمعنی سوار ہونا یعنی ایک چیز پر دوسری کا چڑھ بلیٹھنا اور تَرَكَبَ ایک چیز پر دوسری کو رکھ کر ملا دینا۔ اور رَكَّبَ بمعنی ایک چیز کو دوسری سے، پھر تیسری سے، پھر چوتھی سے۔ اسی طرح کئی چیزوں کو ملا کر ایک چیز بنا دینا۔ ترکیب مشہور لفظ ہے۔ ارشادِ باری ہے:

الَّذِي خَلَقَكَ فَسَوَّاكَ فَعَدَلَكَ
فِي أَحْسَنِ صُورَةٍ مَا سَاءَ رَكَّبَكَ (۵۲)

اسی ذات نے تجھے پیدا کیا، تیرے اعضاء کو درست کیا اور ان میں توازن قائم کیا۔ پھر جس صورت میں اس نے چاہا تجھے جوڑ دیا۔

وَمَا كَفَرُوا سُلَيْمَانَ وَلَئِن لَّمْ يَكُنِ الشَّيَاطِينُ
كَلِمَةً يُعَلِّمُونَ النَّاسَ السِّحْرَ وَمَا
أَنْزَلَ عَلَى الْمَلَائِكَةِ بِبَابِ هَارُوتَ
وَمَا رُوتَ (۲۳)

سليمان نے مطلق کفر کی بات (جادوگری) نہیں کی
بلکہ شیاطین ہی کفر کرتے تھے جو لوگوں کو جادو سکھاتے
تھے اور جو کفر کی باتیں بابل میں دو فرشتوں ہاروت
اور ماروت پر اتریں (یہ لوگ ان کے پیچھے لگ گئے)

۷- احقاف: لغوی لحاظ سے یہ حقف (بعضی ریت کا ٹیلہ) کی جمع ہے۔ یعنی ریت کا سینکڑوں میل پھیلا
ہوا وسیع میدان (منجہ) اور جب یہ معرفہ کے طور پر آئے تو اس سے مراد ریع سکون انجمالی کے گڑوا گڑ
ملک یامہ۔ بحرین، عمان، حضرموت اور مغربی یمن کا علاقہ ہوتا ہے جو قروم عادی کا اصل مرکز تھا اور یہیں
سے یہ لوگ بلادِ عالم میں پھیلے۔ ارشاد باری ہے:

وَأَذْكُرُوا عَادَ إِذْ أَنْزَلْنَا قَوْمَهُ بِالْأَحْقَافِ
اور قروم عادی کے بھائی (ہوڑ) کو یاد کرو۔ جب انہوں
نے اپنی قوم کو سرزمینِ احقاف میں ڈرایا۔ (۲۴)

۸- حِجْرٌ: لغوی معنی پتھروں والی زمین (منجہ) حجروم ٹھود کاروزی شہر تھا۔ مدینہ اور شام کے درمیان
واقع ہے۔ مدینہ سے توبک جاتے ہوئے یہ مقام شاہراہ عام پر ملتا ہے۔ اس شہر کے کھنڈر مدینہ سے
شمال مغرب میں موجودہ شہر العلار سے چند میل کے فاصلہ پر واقع ہیں۔ اسی قوم ٹھود کو اصحابِ الحجر
کہا گیا ہے جو سنگ تراشی کے اتنے ماہر تھے کہ پہاڑوں کو تراش تراش کر اپنے گھر تو درکنار شہر
کے شہر بنا ڈالتے تھے۔ قرآن کریم کے مطالعہ سے معلوم ہوتا ہے کہ ہود کے علاوہ اس قوم کے پاس
اور بھی نبی آئے تھے۔ ارشاد باری ہے:

وَلَقَدْ كَذَّبَ أَصْحَابُ الْحِجْرِ الْمُؤْمِنِينَ
اور بیشک حجر کے لوگوں نے بھی رسولوں کو جھٹلایا تھا۔ (۲۵)

۹- سبا: سبا دراصل یمن میں سے ایک معروف و مشہور آدمی کا نام ہے جو ہوڑ کی نسل سے تھا۔
اس کا شجرہ نسب یہ ہے: سبا بن يشجب بن يعرب بن قحطان بن هود۔ اسی کے نام پر اس
علاقہ کا نام بھی سبامشہور ہوا۔ پھر اس کی قوم بھی قوم سبا بھلائی۔ یہ علاقہ بہت زرخیز اور شاداب
تھا۔ آب پاشی کا نظام نہایت اعلیٰ تھا۔ باغات کی کثرت تھی۔ ہر شخص کو اپنے دائیں بائیں باغات
بنا نظر آتے تھے۔ جب انہوں نے سرکشی کی راہ اختیار کی تو ان پر سیلاب کا عذاب آیا جس نے بند توڑ
دیا۔ آب پاشی کا سارا نظام درہم برہم ہو گیا۔ باغات تباہ ہو گئے اور ان کی جگہ جھاڑ جھنکار نے
لے لی۔ پھر مدتوں بعد یہ قوم اور علاقہ آباد ہوا۔ تو سورج پرست بن گیا۔ حضرت سلیمان کی کوششوں
سے سبا کی ملکہ ایمان لے آئی اور یہ قوم راہِ راست پر آگئی۔ اس قوم کی سورج پرستی کی اطلاع حضرت سلیمان
کو ہمدرد پرندے کے ذریعہ سے ہوئی تھی۔ جب اس پرندہ نے کہا تھا کہ:

وَجِئْتُكَ مِنْ سَبَإٍ بِنَبَأٍ يَقِينٍ (۲۶)
میں آپ کے پاس سبا کے متعلق ایک یقینی خبر
لے کر آیا ہوں۔